

Misawa International Association News

TEL (0176) 51-1349

Email info-mia@misawasi.com

Become a member!

We are looking for people who want to enjoy life in Japan.

We have many events and group activities. Let's have fun together at MIA!

1 year membership fee: Individual ¥3,000 Corporation/Group ¥20,000

Japanese Language Class (for MIA members only)

Every Tuesday: 1 - 2 p.m. ¥ 500 per class

The next class will start on 24 Jan 2012, Tuesday

Japanese Language Class for Beginners

Every Tuesday: 6 - 7 p.m. (6 class meetings) ¥ 1,200

The next class will start on 7 Feb 2012, Tuesday

Japanese Language Class for Intermediate level

Every Tuesday 7 - 8 p.m. (6 class meetings) ¥1,200

The next class will start on 7 Feb 2012, Tuesday

International Friendship Group meeting

1 Feb 2012, Wednesday 10:30-11:30 a.m.

Fee- MIA member ¥ 100 non-member ¥ 150 * Children are welcome!

We will play the Japanese traditional game, "Setsubun".

(A bean-throwing ritual which is used to drive out evil spirits from one's home and to attract good fortune.)

All events held
at the Misawa
International
Center!



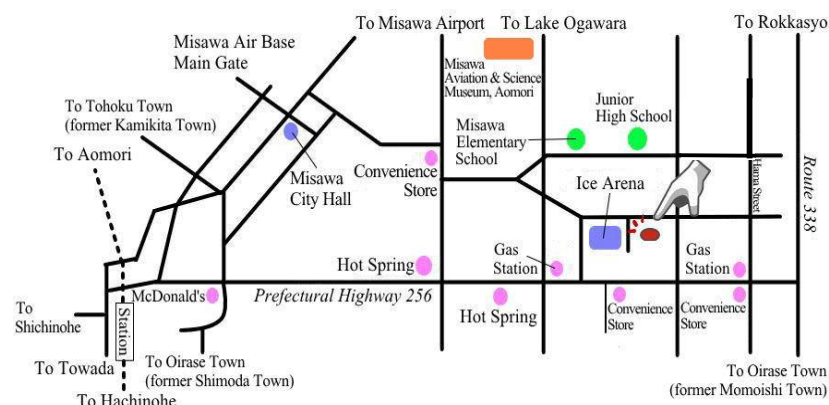
Misawa International center

TEL:0176-51-1255 FAX:0176-51-1211 Email:kokusai@city.misawa.lg.jp

Thank you for reading MISAWA CITY NEWS!

Misawa City International Relations publishes this monthly free paper, "Misawa City News". We keep you informed of what is happening in Misawa. We appreciate your feedback!

Address: 230-1 Aza-Sonosawa, Oaza-Misawa, Misawa City 033-0022



Misawa City News

No. 83

January 2012



Happy New Year!

May 2012 be a happy and wonderful year.

This is the year of the "Dragon" in the Chinese zodiac. There are 12 symbolic animals for each year and the cycle is completed every twelfth year.

Here is the order of symbolic animals...

子 Rat → 丑 Ox → 寅 Tiger → 卯 Rabbit
→ 辰 Dragon → 巳 Snake → 午 Horse → 未 Sheep
→ 申 Monkey → 酉 Rooster → 戌 Dog → 亥 Boar

Everyone has a Chinese zodiac animal with a corresponding year that comes once every 12 years. So if you're born in 1942, 1964, 1976, 1988 and 2000 - this is your year!

**Limited time
Only!**

It's "Hokki-don" Time!

The Pacific coast near Misawa is home to the clam beds of "Hokkigai" (pronounce "hoke-key guy"), a type of surf clam. The clam digging season is from December to March.

Hokkigai is a medium sized clam, growing up to 2 1/2 inches (5 cm) tall. The meat is thick and, has rich, sweet flavor.

"Hokki don" is one of Misawa's winter specialties. Don is a Japanese dish of toppings on top of a layer of rice. Hokki-don is a big bowl of hot rice topped with clams. (raw or cooked)

This season 31 restaurants in Misawa are offering hokki-don on their winter menus - but each restaurant has their own unique, secret recipe.

Take a Hokki-don adventure- Look for this flag at participating venues- and try them all!



See below for restaurant and map. (Japanese only)
<http://hokkidon.misawasi.com/>

Let's Enjoy Tai chi!

4, 11, 18 Feb 2012, Saturday from 10:00-11:30 a.m.

While "tai chi" is a Chinese martial art, it is also a low-impact exercise. Tai chi can improve one's energy and blood flow and enhance internal functions, which in turn, can heal one's mind and body.

Tai chi has also been known to relieve back pain and stress as well increase one's concentration.

Why don't you give it a try?



Event: Tai chi sessions

Dates: Saturday 4, 11, 18 February 2012, 10:00-11:30 a.m.

Place: Martial art stadium at the Misawa Civic General Gymnasium

Instructor: Ms. Setsuko Nakanishi,

An Japan Wushu Taijiquan Federation Official Instructor

What to bring: Comfortable clothes, inside shoes, drink, and bath towel

Application: Limited to the first 25 participants, Fee is free!

☆Please sign up at Misawa International Association (in the Misawa International Center) by 3 Feb 2012. TEL 0176-51-1349

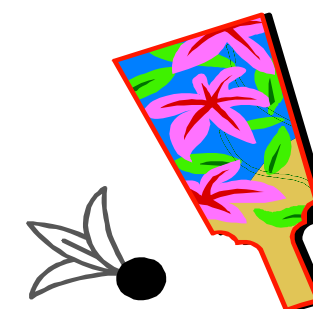
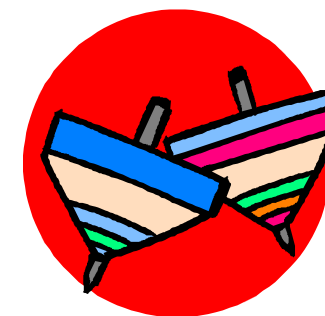
Shogatsu by Misawa International Association

22 Jan 2012, Sunday from 1:30 - 3:30p.m.



Take part in a memorable experience that you will be able to share with your family and friends back home. SHOUGATSU is probably the most important holiday in Japan.

School and business are closed, and people return home to be with their families for the many special foods that are eaten and the holiday games, which are played. We would like to share this holiday with you.

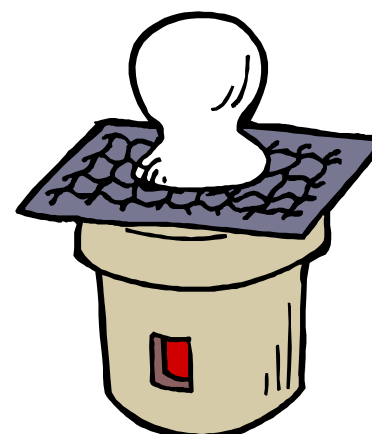


What will we do...

- * Mochi Tsuki (Rice cake pounding)
- * Makizushi (Rolled-sushi) Making
- * Koma mawashi (top spinning)
- * Kakizome (New Year Calligraphy)



There will be a Koto (Japanese harp) performance and more!
Please join us for Japanese SHOUGATSU!!



Fee for MIA members:

¥600 for adults (7 years/+)

¥300 for children (3-6 years)

Fee for non-members:

¥800 for adults (7 years/+)

¥500 for children (3-6 years)

Please sign up and pay in advance at the Misawa International Association (in the Misawa International Center) by 20 Jan 2012.

Tel: (0176)51-1349

Email: info-mia@misawasi.com

みさわ国際交流協会ニュース

TEL (0176) 51-1349

Email info-mia@misawasi.com

メンバー募集中!

日本での生活をより一層楽しいものにする為に、メンバーを募集しております。
みさわ国際交流協会では、沢山のイベントや活動を用意しております。
是非、一緒に楽しみましょう!!
年会費：個人 ¥3,000、法人 ¥20,000

日本語講座 (MIAメンバーのみ)

毎週火曜日 午後1 - 2 各¥ 500
次の講座は、2012年1月24日(火)より開始します

日本語初級講座

毎週火曜日 午後6 - 7 (全6回) ¥ 1,200
次の講座は、2012年2月7日(火)より開始します

日本語中上級講座

毎週火曜日 午後7 - 8 (全6回) ¥ 1,200
次の講座は、2012年2月7日(火)より開始します

日米フrendシップ サークル

2012年2月1日(水) 10:30-11:30
参加費：MIA会員 ¥100 / 非会員 ¥150 * 子供の参加可能です
節分をテーマとしたゲーム等を行います!

全ての講座・
イベントは
国際交流教育
センターにて行います。



三沢市国際交流教育センター

TEL:0176-51-1255 FAX:0176-51-1211 Email:kokusai@city.misawa.lg.jp

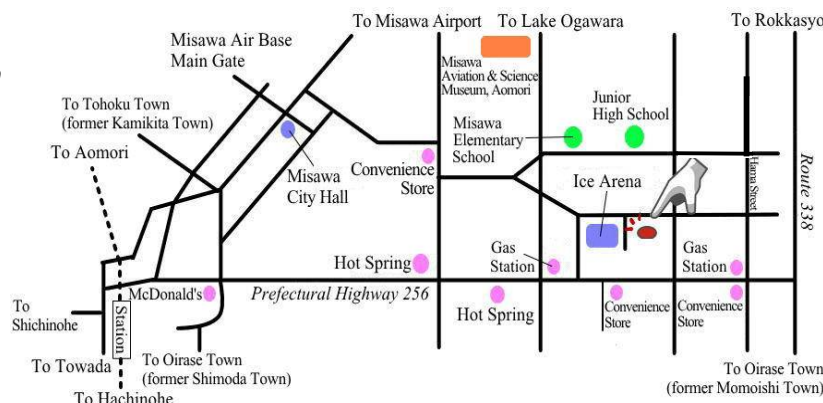
Thank you for reading MISAWA CITY NEWS!

三沢市国際交流課は、フリーペーパー“ミサワシティニュース”を毎月発行しています。三沢市で開催される様々なイベントをお知らせいたします。

ご意見ご感想をお待ちしています!

住所：〒033-0022

三沢市大字三沢字園沢230-1



Misawa City News

No. 83

January 2012



明けましておめでとうございます! 2012年が幸せで素晴らしい年となりますように

今年の干支は“辰”です。

それぞれの年に12種の動物名がついており、12年で一回りします。

これが干支の順番です...

子 Rat → 丑 Ox → 寅 Tiger → 卯 Rabbit
→ 辰 Dragon → 巳 Snake → 午 Horse → 未 Sheep
→ 申 Monkey → 酉 Rooster → 戌 Dog → 亥 Boar

それぞれ、生まれ年の干支があり、12年に1回に自分の干支が回ってきます。

1942年、1964年、1976年、1988年、2000年に生まれた人は、今年、年女・年男になりますね!

期間限定

ほっき丼まつい開催中

ほっき貝（ほっきがいと発音）は、バカガイ科の1種で、三沢市の太平洋沖は国内有数の漁場とされています。漁期は冬の12月から3月の間となっています。サイズは、5cmくらいの大きさで、肉厚かつ豊かな香りと甘みがあるのが特徴です。

ほっき丼は、三沢のほっき貝を使用した冬の名物料理となっています。丼とは、日本語でどんぶりに入ったご飯の上に具がのせられた食べ物で、ほっき丼は、ご飯の上にほっき貝（生もしくは調理済）がのっています。

この冬、31箇所のレストランが、オリジナルの味付けや調理法を用いて、ほっき丼を提供しており、右絵の旗が目印です！

この機会にほっき丼を楽しんで見ませんか？
詳細は下記サイトにて（日本語のみ）

<http://hokkidon.misawashi.com/>



国際交流 太極拳

2012年2月4日、11日、18日（土曜日）午前10:00-午前11:30

太極拳は中国の武術で、体への負担が少ない運動です。
心と体を芯から癒し、気血の流れを良くし、五臓六腑全体の機能を高めます。
肩こり、腰痛、ストレス解消、集中力アップ等に大きな力を発揮します。
太極拳でさっそうと、すこやかに、ハツラツとした毎日を過ごしませんか？

内容：誰にでも出来る健康体操 太極拳

日時：2012年2月4日、11日、18日 午前10:00-11:30

場所：総合体育館 武道場

講師：日本武術太極拳連盟 公認指導員 中西節子氏

持ち物：動きやすい服装、室内履き、バスタオル、飲み物

申し込み：先着25名

2月3日までに、みさわ国際交流協会（三沢国際交流教育センター内）にて、お申し込みください。TEL 0176-51-1349



お正月イベント みさわ国際交流協会

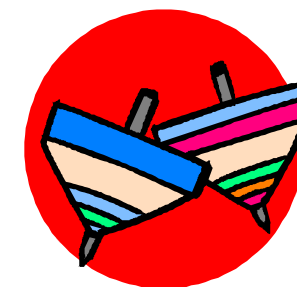
2012年1月22日 午後1:30-3:30



心に残る日本のお正月を体験して、故郷にいる家族や友達へ紹介しませんか？

お正月は、日本で一番重要な祝日とされています。学校や会社は休暇に入り、家族と伝統的な料理を食べ、素晴らしいお正月のひと時を過ごします。

楽しいひと時を過ごしましょう！



次のような体験を用意しています...

- * 餅つき
- * 巻き寿司作り
- * コマまわし
- * 書初め



琴演奏もあります！

皆さんの参加を心よりお待ちしております。



MIA会員料金

¥600 大人（7歳以上）

¥300 子供（3-6歳）

非会員料金

¥800 大人（7歳以上）

¥500 子供（3-6歳）

1月20日までに、みさわ国際交流協会（三沢市国際交流教育センター内）へ申し込み及び、お支払いをお願いします。

Tel: (0176)51-1349

Email: info-mia@misawashi.com